

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет»



УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Мошкин Н.И.

20/22

План одобрен Ученым советом вуза
Протокол № / 31.08.17 .

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика Профиль Перевод и переводоведение

Кафедра: Перевода и межкультурной коммуникации

Факультет: ИФМК

Квалификация: бакалавр
Программа подготовки: прикладной бакалавриат
Форма обучения: Очно-заочная
Срок обучения: 4г 6м

+	Виды профессиональной деятельности
<input checked="" type="checkbox"/>	переводческая

Год начала подготовки (по учебному плану) 2015
Учебный год 2017-2018
Образовательный стандарт № 940 от 07.08.2014

СОГЛАСОВАНО

Проректор по УР

 / Макаров А.Н./

Начальник УМУ

 / Павлова Э.Т./

Директор

 / Семенова Э.В./

Зав. кафедрой

 / Бахач Н.А./

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь			Октябрь			Ноябрь			Декабрь			Январь			Февраль			Март			Апрель			Май			Июнь			Июль			Август		
	Четв	Пят	Суб	Четв	Пят	Суб	Четв	Пят	Суб	Четв	Пят	Суб	Четв	Пят	Суб	Четв	Пят	Суб	Четв	Пят	Суб	Четв	Пят	Суб	Четв	Пят	Суб	Четв	Пят	Суб	Четв	Пят	Суб			
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3		
II																																				
IV																																				
V																																				

Сводные данные

	Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Курс 5			Итого	
	лек	се	сам	лек	се	сам	лек	се	сам	лек	се	сам	лек	се	сам		
Теоретическое обучение и рассредоточенные практики	18	18	36	18	18	36	18	18	36	17	20	37	15	10	25	150	48
Э Экзаменационные сессии	3	3	6	3	3	6	3	3	6	2	2	4	2	2	4	24	
У Учебная практика													2		2	2	
П Производственная практика										4	4	2			2	8	
Д Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы												2			2	2	
Г Подготовка к сдаче и сдача гос. экзамена												2			2	2	
К Каникулы	2	8	10	2	8	10	2	8	10	2	7	9	4		4	43	
н Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)										1	1	2	1		1	4	
Продолжительность обучения (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы)	30 нед			30 нед			30 нед			30 нед			не менее 12 нед и не более 30 нед				
Итого	31	29	33	31	29	33	31	29	33	31	29	33	26		26	254	
Студентов	10			10			10			10			10				
Групп	1			1			1			1			1				

Курс 2														Курс 3													
Сем. 3							Сем. 4							Сем. 5							Сем. 6						
ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт
2	72			36	36		3	108			36	54	18	3	108			36	54	18	2	72			18	36	18
2	72	10		8	36	18																					
							2	72	10		8	36	18														
6	216	10		8	138	60																					
4	144	10		8	54	72																					
							2	72	10		8	18	36														
9	324			144	180		16	576			144	396	36	8	288			90	162	36	7	252			90	108	54
2	72	10		8	54		3	108	10		8	54	36														
25	900	40		212	498	150	26	936	30		204	558	144	11	396			126	216	54	9	324			108	144	72
														5	180	18		18	108	36							
														6	216			72	108	36	5	180			72	54	54
														8	288			36	252		7	252			36	162	54
																					2	72			18	54	
																					5	180	10		8	162	
6	216	10		8	180	18																					
6	216	10		8	180	18																					
6	216	10		8	180	18																					
							2	72	8				64														

Курс 4														Курс 5										Закрепленная кафедра					
Сем. 7							Сем. 8							Сем. 9					Сем. А					Код	Наименование				
ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек			Лаб	Пр	СР	Часы конт
																												38	Истории Бурятии
																												77	Философии
																											11	Перевода и межкультурной коммуникации	
																											3	Зоологии и экологии	
																											15	Русского языка и общего языкознания	
																											49	Теории и истории права и государства	
																											60	Общественного здоровья и здравоохранения	
2	72	8		8	29	27																					26	Вычислительной техники и информатики	
																											38	Истории Бурятии	
																											40	Бурятского языка и методики преподавания	
																											9	Немецкого и французского языков	
																											15	Русского языка и общего языкознания	
3	108	8		6	58	36																					11	Перевода и межкультурной коммуникации	
							3	108	10		8	81	9														11	Перевода и межкультурной коммуникации	
																											11	Перевода и межкультурной коммуникации	
																											11	Перевода и межкультурной коммуникации	
10	360			72	288		5	180			72	90	18	2	72				36	18	18						11	Перевода и межкультурной коммуникации	
														7	252				36	180	36						11	Перевода и межкультурной коммуникации	
																											11	Перевода и межкультурной коммуникации	
15	540	16		86	375	63	8	288	10		80	171	27	9	324				72	198	54						21	Физического воспитания	
																												3	Зоологии и экологии
																											11	Перевода и межкультурной коммуникации	
3	108			72	36		5	180			72	90	18	2	72				36	18	18						11	Перевода и межкультурной коммуникации	
3	108	6		6	60	36																					11	Перевода и межкультурной коммуникации	
							4	144	10		8	90	36														11	Перевода и межкультурной коммуникации	
3	108			72	36		3	108			54	54															9	Немецкого и французского языков	
																												16	Русской и зарубежной литературы
																												38	Истории Бурятии
														5	180	10			8	126	36						38	Истории Бурятии	
																												21	Физического воспитания
																												16	Русской и зарубежной литературы
																												16	Русской и зарубежной литературы

Компетенции
ОК-1; ОК-6; ОК-9
ОК-1; ОК-5; ОК-6
ОПК-3
ОК-8
ОК-7; ОПК-8; ОПК-10
ОК-4; ОК-10
ОК-8
ОПК-11; ОПК-12; ОПК-14
ОК-1
ДК-1; ОПК-3
ОК-2
ОПК-2
ОПК-3
ОПК-3; ОПК-8
ОК-3; ОПК-9; ОПК-19
ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
ОК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-18
ОК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-9
ОК-2; ОПК-2
ОК-8
ОК-5
ОК-12; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-17; ПК-9
ОПК-13; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15
ОПК-3
ОПК-15
ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
ОПК-5; ОПК-6
ОК-3; ПК-14; ПК-15
ОК-3; ОПК-18
ОК-8
ОК-5
ОК-5
ОК-5
ОК-2; ОК-5

Курс 2														Курс 3													
Сем. 3							Сем. 4							Сем. 5							Сем. 6						
ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт
							2	72	8			64															
							2	72	8			64															
							4	144	18		18	108															
							4	144	18		18	108															
							4	144	18		18	108															
																					5	180			36	144	
																					5	180			36	144	
																					5	180			36	144	
1	36	8				28																					
1	36	8				28																					
1	36	8				28																					
														1	36	8			28								
														1	36	8			28								
														1	36	8			28								
7	252	18		8	208	18	6	216	26		18	172		20	720	26		126	496	72	24	864	10		170	576	108
32	1152	58		220	706	168	32	1152	56		222	730	144	31	1116	26		252	712	126	33	1188	10		278	720	180

Курс 4														Курс 5										Закрепленная кафедра					
Сем. 7							Сем. 8							Сем. 9					Сем. А					Код	Наименование				
ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Часы конт	ЗЕТ	Итого	Лек			Лаб	Пр	СР	Часы конт
																												77	Философии
																												76	Политологии и социологии
																												26	Вычислительной техники и информатик
																												26	Вычислительной техники и информатик
7	252			18	234																								
7	252			18	234																							11	Перевода и межкультурной коммуника
7	252			18	234																							11	Перевода и межкультурной коммуника
																												11	Перевода и межкультурной коммуника
																												11	Перевода и межкультурной коммуника
							6	216	8			208																	
							6	216	8			208																11	Перевода и межкультурной коммуника
							6	216	8			208																11	Перевода и межкультурной коммуника
																												15	Русского языка и общего языкознания
																												15	Русского языка и общего языкознания
																												75	Общей педагогики
																												75	Общей педагогики
16	576	6		168	366	36	18	648	18		134	442	54	7	252	10		44	144	54									
31	1116	22		254	741	99	26	936	28		214	613	81	16	576	10		116	342	108									
														3	108					108									
							6	216				216																	
														3	108					108									
							6	216				216		6	216					216									
							6	216				216		6	216					216									
														3	108					108									
														3	108					108									
														6	216					108	108								
														6	216					108	108								
														2	72					18	50	4						11	Перевода и межкультурной коммуникации
														2	72					18	50	4							
														2	72					18	50	4							

Компетенции
ОК-2; ОК-5
ОК-1; ОК-5; ОК-9
ОПК-11; ОПК-12
ОПК-11; ОПК-12
ОПК-11; ОПК-12
ПК-8; ПК-9
ПК-8; ПК-9
ПК-14; ПК-15
ПК-9; ПК-15
ПК-9; ПК-15
ОПК-13; ПК-8; ПК-11
ОК-6; ОПК-2
ОК-6; ОПК-2
ОПК-2
ОК-7
ОК-7
ОК-7
ОК-8
ОК-8
ОК-12
ОПК-14; ОПК-16; ОПК-20
ОК-11; ОК-12; ОПК-18; ОПК-19; ПК-10; ПК-12; ПК-14; ПК-15
ОПК-1; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20
ОПК-1; ОПК-15; ОПК-16; ПК-7; ПК-9; ПК-10; ПК-12
ОПК-1; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20
ОПК-6

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	ДК-1; ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-12; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15
Б1.Б	Базовая часть	ДК-1; ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-18; ОПК-19
Б1.Б.01	История	ОК-1; ОК-6; ОК-9
Б1.Б.02	Философия	ОК-1; ОК-5; ОК-6
Б1.Б.03	Иностранный язык	ОПК-3
Б1.Б.04	Безопасность жизнедеятельности	ОК-8
Б1.Б.05	Русский язык и культура речи	ОК-7; ОПК-8; ОПК-10
Б1.Б.06	Правоведение	ОК-4; ОК-10
Б1.Б.07	Концепция здорового образа жизни и профилактика	ОК-8
Б1.Б.08	Информационные технологии в лингвистике	ОПК-11; ОПК-12; ОПК-14
Б1.Б.09	История Бурятии	ОК-1
Б1.Б.10	Бурятский язык	ДК-1; ОПК-3
Б1.Б.11	Древние языки и культуры	ОК-2
Б1.Б.12	Основы языкознания	ОПК-2
Б1.Б.13	Лексикология	ОПК-3
Б1.Б.14	Лингвостилистика	ОПК-3; ОПК-8
Б1.Б.15	Введение в теорию межкультурной коммуникации	ОК-3; ОПК-9; ОПК-19
Б1.Б.16	Практический курс первого иностранного языка	ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
Б1.Б.17	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ОК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-18
Б1.Б.18	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	ОК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-9
Б1.Б.19	Лингвострановедение и культура стран первого иностранного языка	ОК-2; ОПК-2
Б1.Б.20	Физическая культура и спорт	ОК-8
Б1.В	Вариативная часть	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-12; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15
Б1.В.01	Концепции современного естествознания	ОК-5
Б1.В.02	Теория перевода	ОК-12; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-17; ПК-9
Б1.В.03	Практический курс перевода первого иностранного языка	ОПК-13; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15
Б1.В.04	Сравнительная типология русского и английского языков	ОПК-3
Б1.В.05	Основы аргументации	ОПК-15
Б1.В.06	Практический курс второго иностранного языка	ОПК-3; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-10
Б1.В.07	Стилистическое редактирование	ОПК-5; ОПК-6
Б1.В.08	Основы экскурсоведения	ОК-3; ПК-14; ПК-15

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1.В.09	Туристско-рекреационные ресурсы	ОК-3; ОПК-18
Б1.В.10	Элективные курсы по физической культуре и спорту	ОК-8
Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1	ОК-5
Б1.В.ДВ.01.01	История литературы стран первого иностранного языка	ОК-5
Б1.В.ДВ.01.02	История литературы стран второго иностранного языка	ОК-5
Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	ОК-2; ОК-5
Б1.В.ДВ.02.01	Культурология	ОК-2; ОК-5
Б1.В.ДВ.02.02	Социология	ОК-1; ОК-5; ОК-9
Б1.В.ДВ.03	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3	ОПК-11; ОПК-12
Б1.В.ДВ.03.01	Интернет технологии	ОПК-11; ОПК-12
Б1.В.ДВ.03.02	Использование средств гипермедиа	ОПК-11; ОПК-12
Б1.В.ДВ.04	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4	ПК-8; ПК-9
Б1.В.ДВ.04.01	Перевод специального текста	ПК-8; ПК-9
Б1.В.ДВ.04.02	Перевод в сфере делового общения первого иностранного языка	ПК-14; ПК-15
Б1.В.ДВ.05	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5	ПК-9; ПК-15
Б1.В.ДВ.05.01	Перевод в сфере туризма первого иностранного язык	ПК-9; ПК-15
Б1.В.ДВ.05.02	Машинный перевод	ОПК-13; ПК-8; ПК-11
Б1.В.ДВ.06	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.6	ОК-6; ОПК-2
Б1.В.ДВ.06.01	Основы психолингвистики	ОК-6; ОПК-2
Б1.В.ДВ.06.02	Этнолингвистика	ОПК-2
Б1.В.ДВ.07	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.7	ОК-7
Б1.В.ДВ.07.01	Риторика	ОК-7
Б1.В.ДВ.07.02	Основы научной и деловой речи	ОК-7
Б1.В.ДВ.08	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.8	ОК-8
Б1.В.ДВ.08.01	Психология стресса и психотехника управления эмоциональными состояниями	ОК-8
Б1.В.ДВ.08.02	Методология и методика научных исследований	ОК-12
Б2	Практики	ОК-11; ОК-12; ОПК-1; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ПК-10; ПК-12; ПК-14; ПК-15
Б2.В	Вариативная часть	ОК-11; ОК-12; ОПК-1; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ПК-10; ПК-12; ПК-14; ПК-15
Б2.В.01(У)	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	ОПК-14; ОПК-16; ОПК-20
Б2.В.02(П)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности	ОК-11; ОК-12; ОПК-18; ОПК-19; ПК-10; ПК-12; ПК-14; ПК-15
Б2.В.03(П)	Преддипломная практика	ОПК-1; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20
Б3	Государственная итоговая аттестация	ОПК-1; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20; ПК-7; ПК-9; ПК-10; ПК-12
Б3.Б	Базовая часть	ОПК-1; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20; ПК-7; ПК-9; ПК-10; ПК-12

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б3.Б.01(Г)	Подготовка и сдача государственного экзамена	ОПК-1; ОПК-15; ОПК-16; ПК-7; ПК-9; ПК-10; ПК-12
Б3.Б.02(Д)	Подготовка и защита выпускной квалификационной работы	ОПК-1; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-20
ФТД	Факультативы	ОПК-6
ФТД.В	Вариативная часть	ОПК-6
ФТД.В.01	Литературный текст в изучении первого иностранного языка	ОПК-6

